

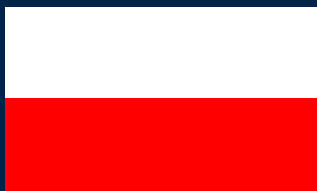


Europejska Współpraca Terytorialna  
Program Współpracy Transgranicznej  
Rzeczpospolita Polska-Republika  
Słowacka  
2007-2013



## Projekt

**„Opracowanie systemu informacji dla wspólnych  
polsko-słowackich wód granicznych  
na potrzeby Ramowej Dyrektywy Wodnej  
i Dyrektywy Powodziowej”**



Małgorzata Owsiany

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie

Kraków, 17 czerwca 2009 r.

Za współpracę polsko-słowacką w dziedzinie gospodarki wodnej odpowiedzialna jest Polsko-Słowacka Komisja do spraw Wód Granicznych, utworzona na podstawie „Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Słowackiej o gospodarce wodnej na wodach granicznych” podpisanej w Warszawie w dniu 14 maja 1997 r.

W/w umowa zobowiązuje do wymiany informacji o środowisku i zasobach wodnych oraz do wzajemnego informowania o zamiarach i planach rozwoju gospodarki wodnej na wodach granicznych oraz uzgadniania warunków użytkowania i ochrony wód.



## Polsko-Słowacka Komisja do spraw Wód Granicznych

Grupa ds współpracy  
w dziedzinie hydrologii i  
osłony przeciwpowodziowej  
na wodach granicznych  
- Grupa HyP

Grupa ds ochrony wód  
granicznych przed  
zanieczyszczeniem  
- Grupa OPZ

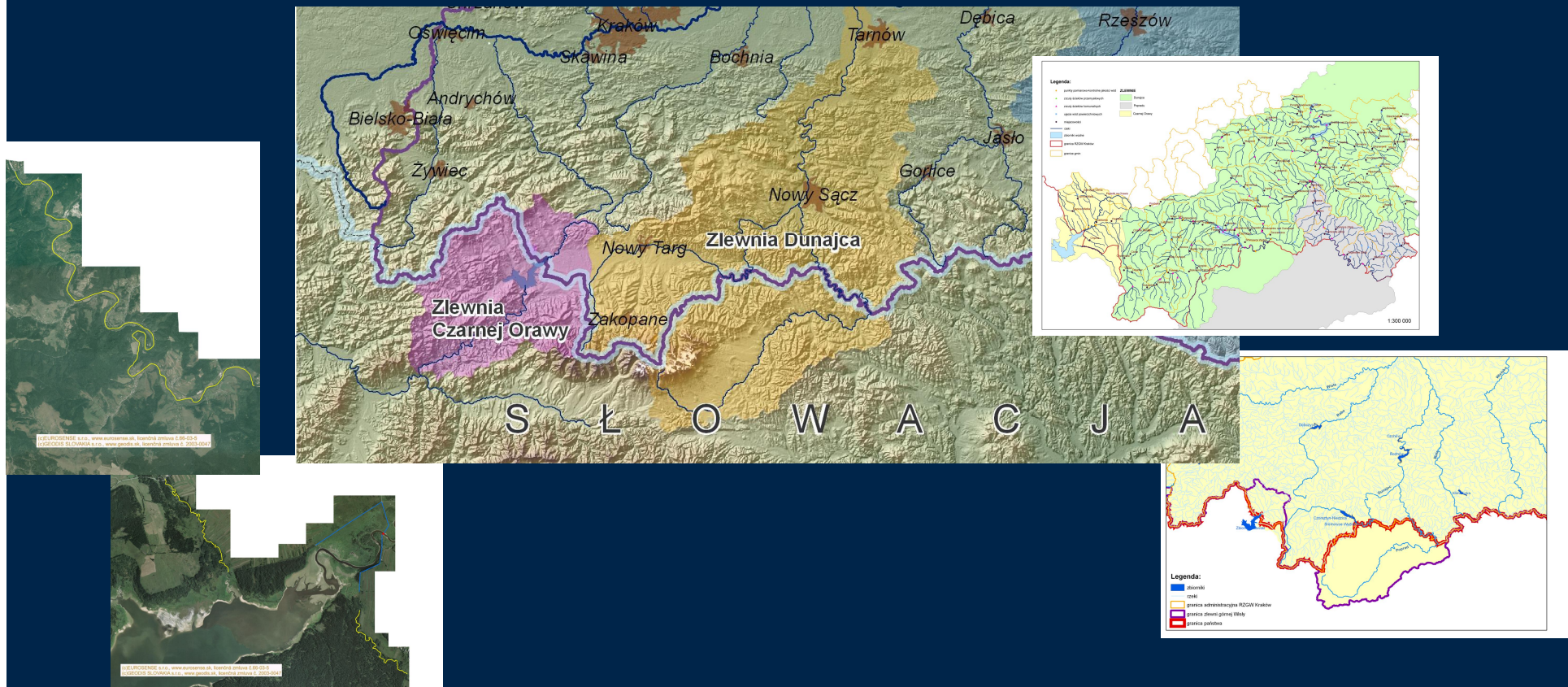
Grupa ds współpracy w dziedzinie  
przedsięwzięć przeciwpowodziowych,  
regulacji cieków granicznych,  
zaopatrzenia w wodę, melioracji  
terenów przygranicznych,  
planowania i hydrogeologii - Grupa R

Grupa ds zapewnienia  
realizacji zadań  
wynikających z Ramowej  
Dyrektywy Wodnej Unii  
Europejskiej  
- Grupa WFD

Grupa WFD od 2005 r. czyniła starania – przy wsparciu Komisji ds Wód Granicznych - zmierzające do opracowania map tematycznych polsko-słowackich zlewni granicznych i baz danych w systemach GIS - wraz z pozyskaniem środków na to przedsięwzięcie.

Grupa WFD nie jest w stanie bez zewnętrznego wsparcia zapewnić niezbędne warunki techniczne (sprzęt, oprogramowanie) i zasoby informacyjne dla realizacji i monitorowania spełniania wymogów dyrektyw unijnych w zakresie gospodarki wodnej dla międzynarodowych obszarów dorzeczy.

Warunkiem prawidłowej realizacji w/w wymogów jest stworzenie techniczno-organizacyjnych podstaw udostępniania, przetwarzania i wymiany niezbędnych danych tematycznych.

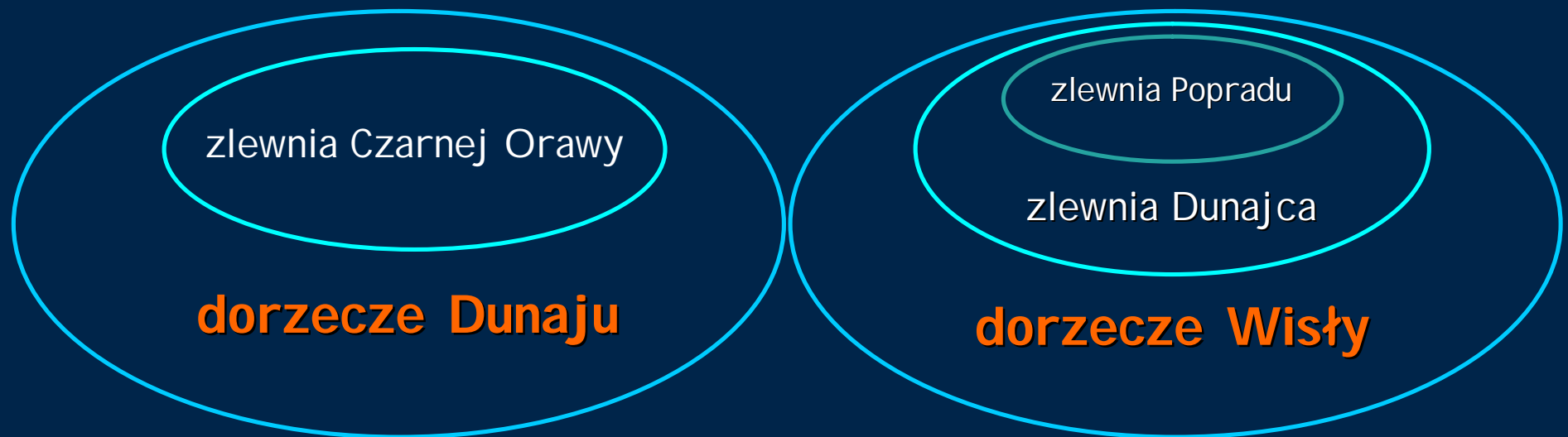




Ramowa Dyrektywa Wodna 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiająca ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej - zobowiązuje kraje członkowskie do koordynacji działań w dziedzinie gospodarki wodnej na obszarach wspólnych międzynarodowych dorzeczy.

Zarówno Polska jak i Słowacja mają obowiązek opracowania planów gospodarowania wodami m.in. na obszarze dorzecza Wisły i na obszarze dorzecza Dunaju - w zakresie swojego terytorium. Spełnienie zobowiązań unijnych wymaga współpracy obu krajów w celu zapewnienia koordynacji działań prowadzonych w obrębie naturalnych jednostek hydrograficznych, zmierzających do osiągnięcia i utrzymania dobrego stanu wód do 2015 roku.

Dyrektywa Powodziowa 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. w sprawie oceny ryzyka powodziowego i zarządzania nim - zobowiązuje kraje członkowskie do opracowania oceny ryzyka powodziowego, mapy zagrożenia i ryzyka powodziowego oraz planu zarządzania ryzykiem powodziowym. Spełnienie zobowiązań wymaga od Polski i Słowacji wymiany odpowiednich informacji między właściwymi organami odnośnie międzynarodowych obszarów dorzeczy Wisły i Dunaju - w celu ograniczenia negatywnych konsekwencji związanych z powodzią.





## Nazwa projektu skrócona - **System wymiany informacji PLUSK**

Oś priorytetowa - nr 1 - Rozwój Infrastruktury Transgranicznej

Temat osi - nr 2 - Infrastruktura ochrony środowiska

Partner wiodący



**Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej  
w Krakowie**

Partner projektu



**Słowackie Przedsiębiorstwo Gospodarki Wodnej,  
Ośrodek Regionalny w Żylinie**

Wartość projektu: **1 825 822,08 Euro**

Planowany okres realizacji: lipiec 2009 - maj 2011

Partnerzy	EFRR	Współfinansowanie krajowe	Razem
<b>Partner Wiodący</b>	<b>1 125 786,40</b>	<b>198 668,19</b>	<b>1 324 454,59</b>
<b>Partner Projektu</b>	<b>426 162,37</b>	<b>75 205,12</b>	<b>501 367,49</b>
<b>RAZEM</b>	<b>1 551 948,77</b>	<b>273 873,31</b>	<b>1 825 822,08</b>

Obszar projektu:

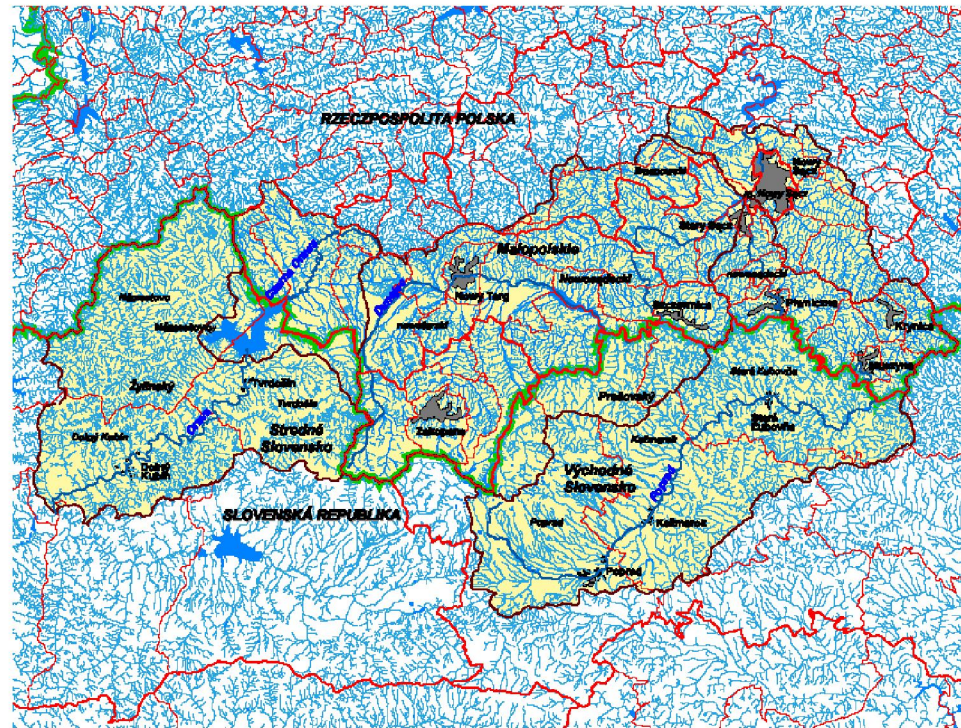
Polska – podregion nowosądecki  
- zlewnia Popradu i Dunajca  
(do zbiorników Rożnów, Czchów)  
oraz zlewnia Czarnej Orawy

Słowacja – Kraj Žylinski  
i Kraj Presovský

Cele projektu:

Integracja danych pozyskanych z wielu źródeł, ich przetwarzanie oraz prezentacja i udostępnianie – poprzez portal internetowy - jednostkom związanym z wdrażaniem Ramowej Dyrektywy Wodnej oraz Dyrektywy Powodziowej

Rozwój ścisłej współpracy i spójnych działań pomiędzy Polską a Słowacją, w zakresie wspólnego kształtowania polityki wodnej na obszarach transgranicznych, w celu poprawy ekologicznego stanu wód powierzchniowych i podziemnych tych regionów, poprzez budowę i wdrożenie systemu informatycznego na potrzeby koordynacji zarządzania i realizacji gospodarowania wodami państw sąsiednich, zgodnie z wymogami Ramowej Dyrektywy Wodnej i Dyrektywy Powodziowej, oraz umożliwiającego ocenę stopnia realizacji programów działań



**OBSZAR PROJEKTU**  
**- PLUSK -**  
**OBLAŠŤ PROJEKTU**



**1:500 000**

- Granica / hranica
- Obszar projektu / Oblast projektu
- Zlewnia / Povodie
- ~ Ciok / Tuk
- ~ Ciok / Tuk
- Zbiornik wodny / Vodna plocha
- Miasto / Miest
- Powiaty / Kraje
- Okręgi / Okresy

2009												2010												2011											
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
						1 etap																													
												2 etap																							
						3 etap																													
												4 etap																							
						5 etap																													

## Etapy realizacji projektu:

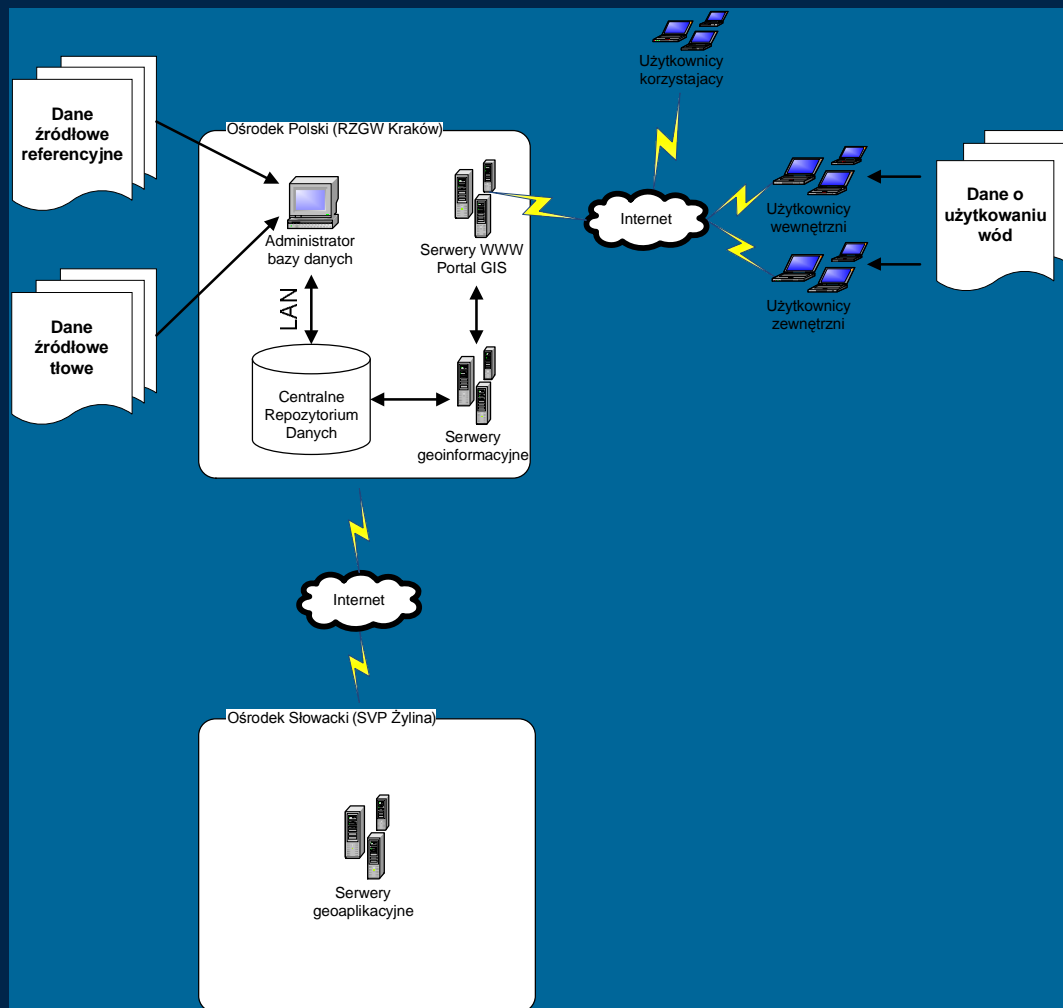
- 1 Przygotowanie projektu** - pozyskanie zewnętrznych ekspertów w dziedzinie zarządzania projektami międzynarodowymi oraz dostawców usług i technologii informatycznych
- 2 Zarządzanie i koordynacja** - bieżąca kontrola realizacji postępu prac i budżetu projektu oraz przygotowywanie raportów z realizacji prac, zamknięcie i rozliczenie projektu
- 3 Zintegrowany projekt techniczny systemu PLUSK** - uszczegółowienie wymagań beneficjentów projektu oraz opracowanie, uzgodnienie i zatwierdzenie projektu systemu
- 4 Budowa, wdrożenie i testowanie systemu PLUSK** - dostawa sprzętu informatycznego i oprogramowania do wdrożenia systemu; budowa modułów oprogramowania aplikacyjnego, geoserwera i portalu geoinformacyjnego udostępniającego usługi mapowe; instalacja, konfiguracja i uruchomienie dostarczonych komponentów; utworzenie kont dla użytkowników systemu; testy akceptacyjne
- 5 Promocja i szkolenia** - działania związane z promocją projektu oraz szkoleniami administratorów i użytkowników systemu - w tym: spotkanie otwierające, prowadzenie strony internetowej projektu, opracowanie i publikacja materiałów informacyjnych i promocyjnych, przeszkolenie użytkowników i spotkanie zamykające



# Koncepcja organizacji i funkcjonowania systemu

## Formaty danych:

- rastry
- PDF
- dane GIS
- zdjęcia
- dane tabelaryczne



## Kategorie użytkowników:



**Użytkownicy wewnętrzni** – nieograniczony dostęp do zasobów – RZGW, KZGW

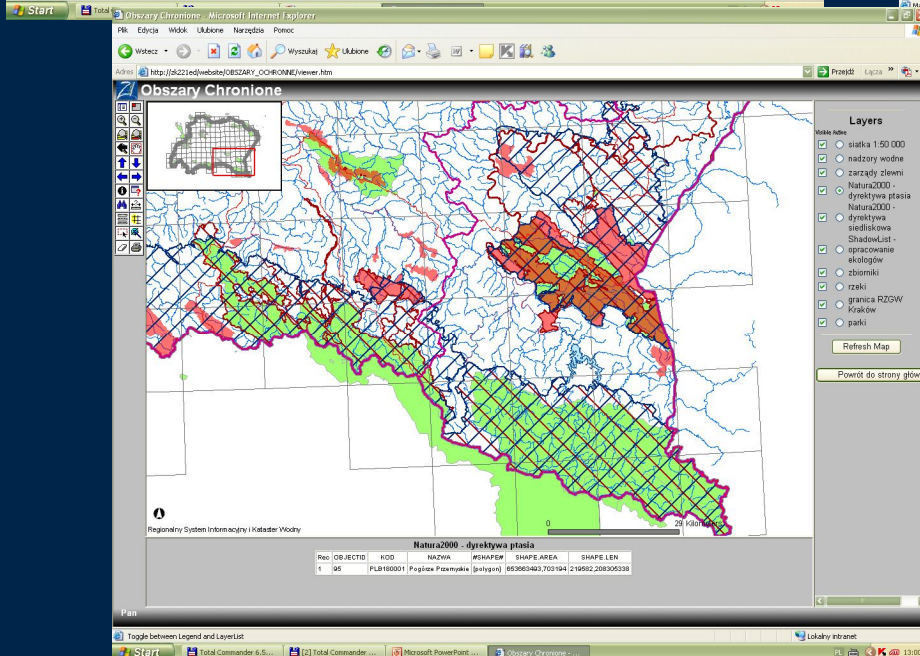
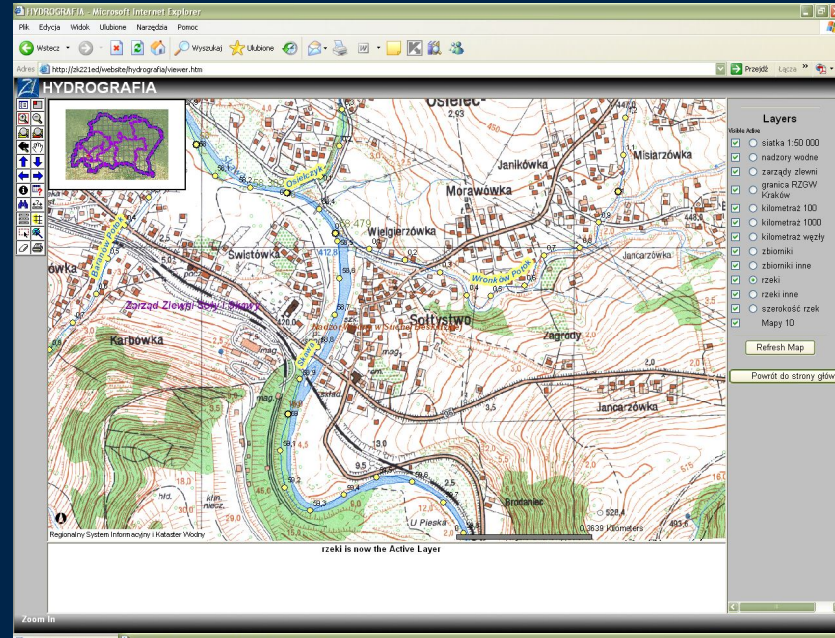
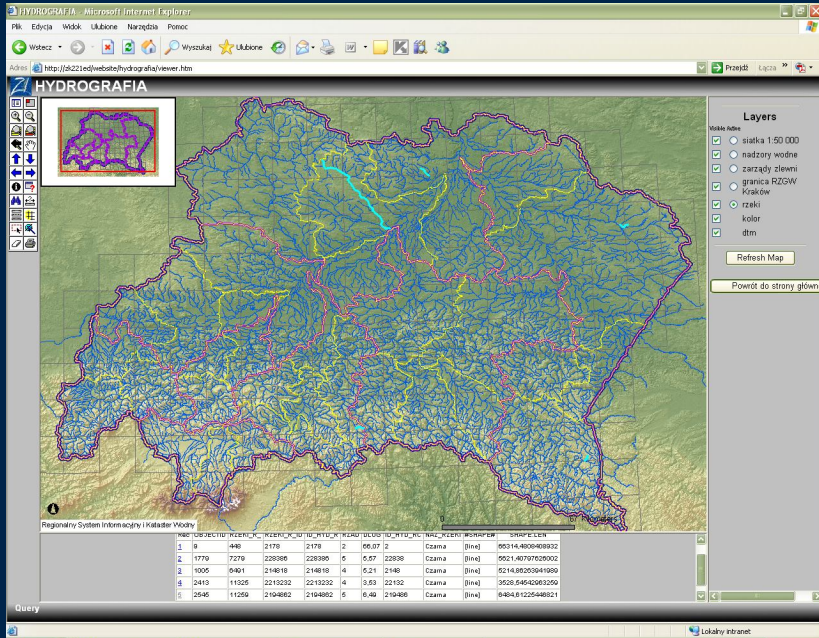
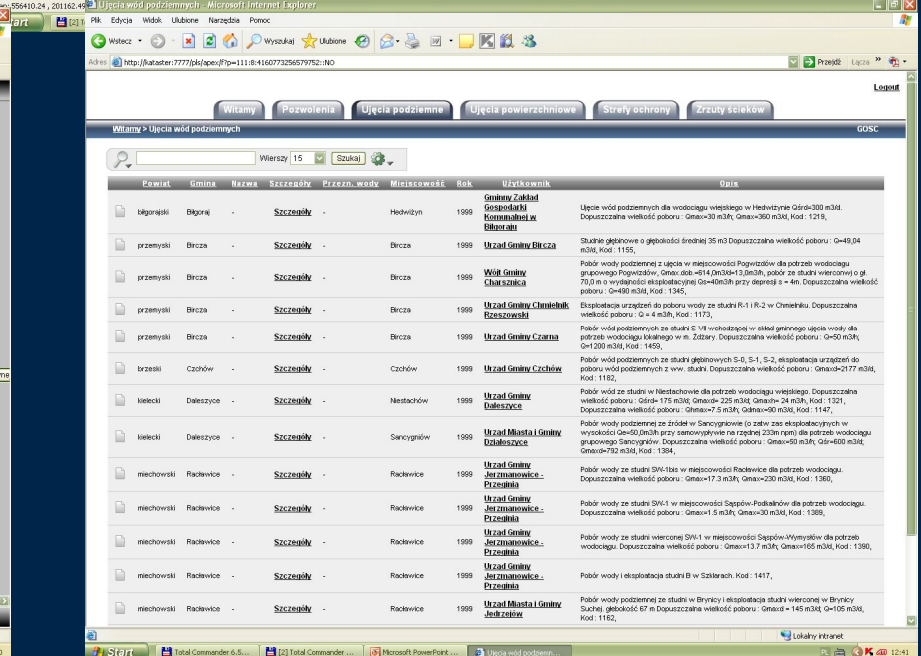


**Użytkownicy zewnętrzni** – dostęp ograniczony do przeglądania i korzystania z zasobów – instytucje, urzędy, jednostki administracji oraz istotni użytkownicy wód



**Użytkownicy korzystający** – dostęp do danych zdefiniowanych jako dane i informacje publicznie dostępne – organizacje pozarządowe, zainteresowane grupy zawodowe, szeroko rozumiane społeczeństwo

# Udostępnianie danych przestrzennych GIS na przykładzie funkcjonującej w RZGW w Krakowie interaktywnej strony intranetowej - webmapping

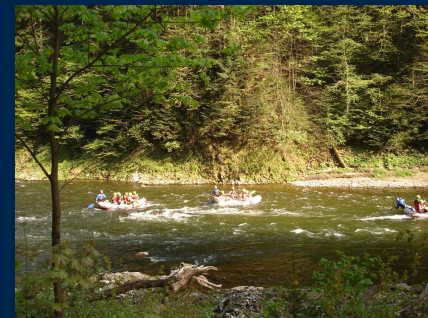
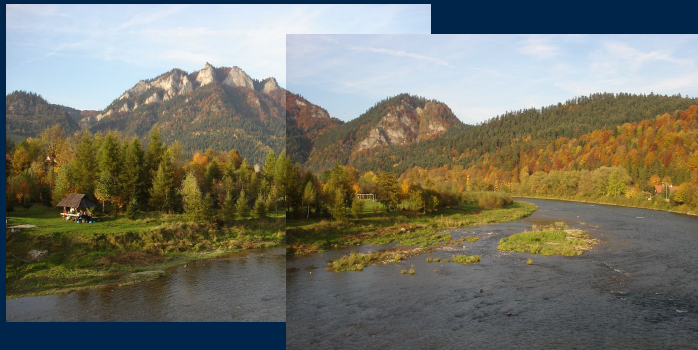
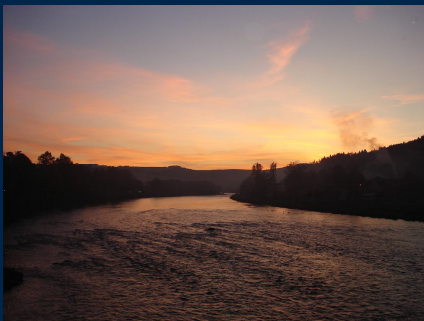



Województwo	Powiat	Gmina	Nazwa	Szczegół	Przezn. wody	Miejscowość	Rok	Użytkownik	Data
SL	Wieliczka	Wieliczka	Szczytów		Wodociąg	Helwidyń	1999	Główny Zarząd Gospodarki Komunalnej w Białym	Ujęcie wód podziemnych dla wodociągu wewnętrznego w Helwidyńce Główny Zarząd Gospodarki Komunalnej w Białym
SL	przemyski	Breza	Szczytów		Wodociąg	Breza	1999	Urząd Gminy Breza	Stacja głębinowa o głębokości średniej 35 m Dopuszczalna wielkość poboru: Q=49,04 m3/s, Kod: 1155.
SL	przemyski	Breza	Szczytów		Wodociąg	Breza	1999	Wójt Gminy Chmielnik	Pobór wody podziemnej z ujęcia w miejscowości Pogorzalów dla potrzeb wodociągu grupowego Pogorzalów. Głębokość ujęcia 12,5 m, pobór ze studni wiertnicowej o gł 70,0 m o wydajności eksploatacyjnej Q=40m3/s przy depresji s=4m. Dopuszczalna wielkość poboru: Q=60 m3/s, Kod: 1345.
SL	przemyski	Breza	Szczytów		Wodociąg	Breza	1999	Urząd Gminy Chmielnik	Eksploatacja urządzeń do poboru wody ze studni R-1 i R-2 w Chmielniku. Dopuszczalna wielkość poboru: Q = 4 m3/s, Kod: 1173.
SL	przemyski	Breza	Szczytów		Wodociąg	Breza	1999	Urząd Gminy Czarna	Pobór wód podziemnych ze studni S-18 w wodociągu w sąsiedztwie miejscowości Czarna, dla potrzeb wodociągu kablowego w m. Józefów. Dopuszczalna wielkość poboru: Q=20 m3/s, Gł 200 m3/s, Kod: 1459.
SL	Przemyśl	Czuchów	Szczytów		Wodociąg	Czuchów	1999	Urząd Gminy Czuchów	Pobór wód podziemnych ze studni głębinowych S-0, S-1, S-2, eksploatacja urządzeń do poboru wód podziemnych z ww. studni. Dopuszczalna wielkość poboru: Q=26,2177 m3/s, Kod: 1182.
SL	Wieliczka	Daleszyce	Szczytów		Wodociąg	Nestachów	1999	Urząd Gminy Daleszyce	Pobór wód ze studni w Nestachowie dla potrzeb wodociągu wewnętrznego. Dopuszczalna wielkość poboru: Q=175 m3/s, Głębokość 225 m3/s, Głębokość 24 m3/s, Kod: 1321.
SL	Wieliczka	Daleszyce	Szczytów		Wodociąg	Sierocinów	1999	Urząd Miasta Gminy Daleszyce	Pobór wody podziemnej ze studni w Sierocinowie (o zafw. zanieczyszczeniach w wysokości 0=0,0 m3/s) przy zastosowaniu w studni 30cm rurociągu dla potrzeb wodociągu grupowego Sierocinów. Dopuszczalna wielkość poboru: Q=50 m3/s, Gł=400 m3/s, Gł=792 m3/s, Kod: 1304.
SL	miechowski	Radłowice	Szczytów		Wodociąg	Radłowice	1999	Urząd Gminy Jasienowice - Przeszla	Pobór wody ze studni SW-108 w miejscowości Radłowice dla potrzeb wodociągu. Dopuszczalna wielkość poboru: Q=17,3 m3/s, Gł=200 m3/s, Kod: 1395.
SL	miechowski	Radłowice	Szczytów		Wodociąg	Radłowice	1999	Urząd Gminy Jasienowice - Przeszla	Pobór wody ze studni SW-1 w miejscowości Sappów-Pokalków dla potrzeb wodociągu. Dopuszczalna wielkość poboru: Q=15 m3/s, Gł=200 m3/s, Kod: 1399.
SL	miechowski	Radłowice	Szczytów		Wodociąg	Radłowice	1999	Urząd Gminy Jasienowice - Przeszla	Pobór wody ze studni wiertnicowej SW-1 w miejscowości Sappów-Wymysłów dla potrzeb wodociągu. Dopuszczalna wielkość poboru: Q=13,7 m3/s, Gł=165 m3/s, Kod: 1396.
SL	miechowski	Radłowice	Szczytów		Wodociąg	Radłowice	1999	Urząd Gminy Jasienowice - Przeszla	Pobór wody eksploatacyjnej studni B w Szczytowie. Kod: 1417.
SL	miechowski	Radłowice	Szczytów		Wodociąg	Radłowice	1999	Urząd Miasta Gminy Jodłownik	Pobór wody podziemnej ze studni w Błynicy i eksploatacja studni wiertnicowej w Błynicy Sucha, głębokość 67 m Dopuszczalna wielkość poboru: Q=145 m3/s, Q=105 m3/s, Kod: 1182.



## Realizacja celów Programu Współpracy Transgranicznej:

- ułatwienie realizacji programów działań wymaganych ustawodawstwem Unii Europejskiej, służących osiągnięciu dobrego stanu wód powierzchniowych i podziemnych - co poprawi wartość cennych przyrodniczo regionów pogranicza polsko-słowackiego
- utworzenie wspólnego i zintegrowanego zasobu informacyjnego oraz udostępnianie portalu pomoże w opracowywaniu wspólnych planów zrównoważonego rozwoju dla obszarów przygranicza
- w efekcie działań objętych projektem, dziedzictwo przyrodniczo-kulturowe nie tylko będzie chronione, ale równocześnie promowane i w sposób właściwy udostępniane
- kolejnym efektem wprowadzenia, w ramach projektu, nowoczesnych technologii informatycznych i komunikacyjnych będzie ułatwienie prowadzenia szeregu badań naukowo-wdrożeniowych (szczególnie z zakresu przyrody i ekologii), co pomoże w lepszym poznaniu i ochronie obszarów przygranicznych





**Dziękuję za uwagę**